

Distr.: Limited
25 June 2013
Arabic
Original: English

اللجنة القانونية والتقنية



الدورة التاسعة عشرة

كينغستون، جامايكا

٢٦-١٥ تموز/يوليه ٢٠١٣

طلب الموافقة على خطة عمل لاستكشاف قشور المنغنيز الحديدي الغنية
بالكوبالت مقدم من وزارة الموارد الطبيعية والبيئة في الاتحاد الروسي

موجز تنفيذي*

١ - تتقدم وزارة الموارد الطبيعية والبيئة في الاتحاد الروسي بطلب للموافقة على خطة عمل لاستكشاف قشور المنغنيز الحديدي الغنية بالكوبالت، وفقا لنظام التنقيب عن قشور المنغنيز الحديدي الغنية بالكوبالت واستكشافها في المنطقة (ويشار إليه أدناه بـ "النظام") بصيغته الواردة في الوثيقة ISBA/18/A/11.

٢ - وفيما يلي تفاصيل مُقدم الطلب:

وزارة الموارد الطبيعية والبيئة في الاتحاد الروسي

4/6, Bolshaya Gruzinskaya St., Moscow, 123995, Russian Federation

رقم الهاتف: +7 (499) 254-48-00, +7 (499) 254-81-55, +7 (499) 254-75-00

رقم الفاكس: +7 (499) 2544310, +7 (499) 2546610, +7 (499) 2543361

عنوان البريد الإلكتروني: admin@mnr.gov.ru ؛ gagel@mnr.gov.ru ؛ arcsor@mnr.gov.ru

* مقدم من وزارة الموارد الطبيعية والبيئة في الاتحاد الروسي.



الرجاء إعادة استعمال الورق

280613 280613 13-37475 (A)



- ٣ - وعين مقدم الطلب ممثلاً له هو دينيس غ. خراموف، نائب وزير الموارد الطبيعية والبيئة في الاتحاد الروسي. وتفاصيل الاتصال به هي ذاتها المذكورة أعلاه.
- ٤ - ومقدم الطلب دولة طرف* في اتفاقية الأمم المتحدة لقانون البحار المؤرخة ١٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٢ (المشار إليها أدناه بـ "الاتفاقية")، وقد أودعت وثيقة تصديقها على الاتفاقية في ١٢ آذار/مارس ١٩٩٧.
- ٥ - واختار مقدم الطلب أن يسهم بقطاع محجوز عملاً بأحكام المادة ٩ من المرفق الثالث للاتفاقية، وفقاً للمادة ١٧ من النظام.
- ٦ - وتقع المنطقة المشمولة بالطلب ضمن جبال ماجلان بالمحيط الهادئ، وتنقسم إلى قطاعين من قاع البحار يتألف كل واحد منهما من ١٥٠ كتلة. ويمتد كل قطاع منهما على مساحة مجموعها ٣٠٠٠ كيلومتر مربع. ويقع كل منهما على جبال بحرية مجاورة، توجد ضمن منطقة جغرافية لا تتجاوز ٥٥٠ كيلومتراً على ٥٥٠ كيلومتراً. ويتألف كل من هذين القطاعين من مجموعات من كتل قشور الكوبالت المتراسة وفقاً للفقرتين ٢ و ٤ من المادة ١٢. وتتألف كل مجموعة من الكتل من خمس كتل متلاصقة حجمها ٢٠ كيلومتراً مربعاً. وتغطي المنطقة المشمولة بالطلب مساحة مجموعها ٦٠٠٠ كيلومتر مربع. وقدمت في الطلب إحداثيات المنطقة المشمولة بالطلب وموقعها العام.
- ٧ - والمنطقة المشمولة بالطلب هي جزء* من منطقة قاع البحار الدولية وتتجاوز حدود الولاية الوطنية لأي دولة.
- ٨ - وأكد مقدم الطلب أن المنطقة المقترحة المشمولة بالطلب لا تتداخل مع المناطق المحجوزة التي عينت حدودها بالفعل أو مع مناطق تطالب بها دول أطراف أخرى أو مؤسسات حكومية أو يطالب بها أشخاص طبيعيون أو اعتباريون.
- ٩ - وقد سدد مقدم الطلب مبلغ ٥٠٠.٠٠٠ دولار كرسم مقطوع للنظر في الطلب وقت تقديمه، على النحو المنصوص عليه في الفقرة ١ (أ) من المادة ٢١.
- ١٠ - ويتعهد مقدم الطلب بالامتثال لأحكام الاتفاقية ذات الصلة، ولقواعد وأنظمة الهيئات المختصة التابعة للسلطة، ولأحكام عقوده مع السلطة. ووقع التعهد المكتوب الممثل الذي عينه مقدم الطلب وذلك امتثالاً للمادة ١٥.
- ١١ - ويؤكد مقدم الطلب أنه سيقوم بأنشطة الاستكشاف وفقاً للأحكام ذات الصلة المبينة في الجزء الخامس من النظام، وللمبادئ المتعلقة بالحفاظ على البيئة البحرية على النحو المنصوص عليه في الاتفاقية.

١٢ - وقُدمت مع الطلب الوثائق والمعلومات التقنية التالية:

- (أ) معلومات تتصل بموقع المنطقة المحجوزة، وباستكشاف وتقييم قشور المنغنيز الحديدي الغنية بالكوبالت في المنطقة، على النحو المحدد في الطلب؛
- (ب) تخطيط المنطقة المستكشفة؛
- (ج) رسم بياني لموقع المنطقة المشمولة بالطلب، يبين حدود الكتل؛
- (د) قائمة بالإحداثيات الجغرافية لزوايا الكتل المشمولة بالطلب؛
- (هـ) خرائط لمواقع كل هضبة بحرية قيست عندها بارامترات قشور المنغنيز الحديدي الغنية بالكوبالت؛
- (و) خرائط تبين سمك القشور في مواقع مختارة من كل هضبة بحرية مشمولة بالطلب؛
- (ز) نتائج تقييم الموارد المتوقعة لكل قطاع؛
- (ح) مخطط موجز يبين الوزن الطني لقشور المنغنيز الحديدي الغنية بالكوبالت ودرجتها في كل هضبة بحرية مشمولة بالطلب؛
- (ط) فهرس بإحداثيات وأعماق مواقع التجريف لأغراض استكشاف قشور المنغنيز الحديدي الغنية بالكوبالت يتضمن بيانات بشأن سمك القشور ومحتوى مكوناتها التجارية الرئيسية؛
- (ي) فهرس بإحداثيات وأعماق مواقع التنقيب عن قشور المنغنيز الحديدي الغنية بالكوبالت يتضمن بيانات عن سمك القشور ومحتوى مكوناتها التجارية الرئيسية؛
- (ك) فهرس بإحداثيات خطوط الصور والفيديو؛
- (ل) شهادة تزكية صادرة عن الدولة المزكية (الاتحاد الروسي)؛
- (م) بيان بشأن القدرة المالية لمقدم الطلب على الاضطلاع بخطة العمل المقترحة للاستكشاف؛
- (ن) وصف للقدرة التقنية لمقدم الطلب على الاضطلاع بخطة العمل المقترحة للاستكشاف، وخبرته السابقة ودرابته الفنية في هذا الصدد؛
- (س) وصف للمعدات والطرق التي يتوقع استخدامها في تنفيذ خطة العمل المقترحة للاستكشاف؛

- (ع) خطة العمل المقرر اتباعها في الاستكشاف؛
- (ف) برنامج الأنشطة المقررة لفترة السنوات الخمس التالية مباشرة؛
- (ص) برنامج تدريبي؛
- (ق) برنامج للدراسات الأوقيانوغرافية والبيئية الأساسية؛
- (ر) تقدير أولي للأثر المحتمل لأنشطة الاستكشاف المقترحة في البيئة البحرية؛
- (ش) وصف لقدرات مقدم الطلب المالية والتقنية على مواجهة أي حادث أو نشاط يلحق ضررا جسيما بالبيئة البحرية؛
- (ت) وصف للتدابير المقترحة لمنع التلوث وخفضه والسيطرة عليه؛
- (ث) جدول زمني للنفقات السنوية المتوقعة فيما يتعلق ببرنامج الأنشطة المقررة لفترة السنوات الخمس التالية مباشرة؛
- (خ) معلومات عن عقود سابقة مُنحت لمقدم الطلب؛
- (ذ) تعهد كتابي من مقدم الطلب؛
- (ض) وثيقة تثبت أن الطرف الموقع مفوض للتصرف نيابة عن مقدم الطلب.